



CISQ is a member of



The International Certification Network
www.iqnet-certification.com

CERTIFICATO N.

EnergyMS-386

CERTIFICATE No.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER L'ENERGIA DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE ENERGY MANAGEMENT SYSTEM OF

CITTA' DI TORINO

PIAZZA PALAZZO DI CITTA' 1 10122 TORINO (TO) ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / *IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS*

PIAZZA PALAZZO DI CITTA' 1 10122 Torino (TO) ITALIA

E UNITÀ OPERATIVE INDICATE NELLE PAGINE SUCCESSIVE / *AND OPERATIONAL UNITS IN THE FOLLOWING PAGES*

È CONFORME ALLA NORMA / *IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD*

ISO 50001:2018

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / *FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES*

PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI,
TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI

*DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE
PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN*

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

The validity of this certificate is dependent on an annual/six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione dell'Energia

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the Certification of Energy Management Systems

Prima emissione
First Issue

24.04.2023

Data scadenza
Expiry Date

11.02.2024

Data revisione
Revision date

27.04.2023

Organizzazione con sistema di gestione certificato dal:

Organization with Management System certified since:

12/02/2021

Davide Torti

Turin Management System
Certification, Head

RINA Services S.p.A.

Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



SGE N° 008 M

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
*Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements*



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale
*CISQ is the Italian Federation of
management system Certification Bodies*

**CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.**

EnergyMS-386

Altre unità operative coperte dal sistema di gestione di:
Other operational units covered by the management system of:

CITTA' DI TORINO

Organizzazione operante secondo le prescrizioni del sistema di Gestione conforme alla Norma /
Organization operating in accordance with the requirements of the Management System standard

ISO 50001:2018

Unità Operative/Operational units (Ragione sociale-Indirizzo Sito / Registered name - Site address)	Campi di attività specifiche / Specific field(s) of activities
CITTA' DI TORINO SCUOLA DELL'INFANZIA Via Beinasco, 34 10152 TORINO (TO) ITALIA	<p>PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI</p> <p>DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN</p>
CITTA' DI TORINO SCUOLA MATERNA COMUNALE Strada C. Mongreno, 72 1022 TORINO (TO) ITALIA	<p>PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI</p> <p>DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN</p>
CITTA' DI TORINO SCUOLA MATERNA COMUNALE Via Ancona, 2 A 10122 TORINO (TO) ITALIA	<p>PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI</p> <p>DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN</p>
CITTA' DI TORINO SCUOLA MATERNA COMUNALE Via Varallo, 3 10122 TORINO (TO) ITALIA	<p>PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI</p> <p>DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN</p>
CITTA' DI TORINO SCUOLA PRIMARIA - SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO Via Cecchi, 16-18 10152 TORINO (TO) ITALIA	<p>PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI</p> <p>DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN</p>

Data revisione
Revision date 27.04.2023



SGE N° 008 M

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com

**CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.**

EnergyMS-386

Altre unità operative coperte dal sistema di gestione di:
Other operational units covered by the management system of:

CITTA' DI TORINO

Organizzazione operante secondo le prescrizioni del sistema di Gestione conforme alla Norma /
Organization operating in accordance with the requirements of the Management System standard

ISO 50001:2018

Unità Operative/Operational units (Ragione sociale-Indirizzo Sito / Registered name - Site address)	Campi di attività specifiche / Specific field(s) of activities
CITTA' DI TORINO SCUOLA PRIMARIA Corso Vercelli, 157 10156 TORINO (TO) ITALIA	PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN
CITTA' DI TORINO UFFICI Corso Ferrucci, 122 10122 TORINO (TO) ITALIA	PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN
CITTA' DI TORINO UFFICI Piazza San Giovanni, 5 10122 TORINO (TO) ITALIA	PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN
CITTA' DI TORINO UFFICI Via Giulio, 122 10122 TORINO (TO) ITALIA	PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN
CITTA' DI TORINO UFFICI Via Meucci, 4 10122 TORINO (TO) ITALIA	PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER, ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN
DIPARTIMENTO SERVIZI EDUCATIVI DIVISIONE EDUCATIVA - NIDO INFANZIA IL GIRASOLE Via Grazia Deledda, 13 10153 TORINO (TO) ITALIA	PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI DESIGN AND DELIVERY

Data revisione / Revision date: 27.04.2023



SGE N° 008 M

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com



CISQ is a member of



The International Certification Network

www.iqnet-certification.com

**CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.**

EnergyMS-386

Altre unità operative coperte dal sistema di gestione di:
Other operational units covered by the management system of:

CITTA' DI TORINO

Organizzazione operante secondo le prescrizioni del sistema di Gestione conforme alla Norma /
Organization operating in accordance with the requirements of the Management System standard

ISO 50001:2018

**Unità Operative/Operational units
(Ragione sociale-Indirizzo Sito / Registered name - Site address)**

**Campi di attività specifiche / Specific field(s) of
activities**

DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO
CIRCOSCRIZIONI CIRC.NE 8 - PISCINA LIDO Via Villa Glori 21
10133 TORINO (TO) ITALIA

PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E
DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO
AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI

DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING
SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER,
ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN

DIVISIONE SERVIZI SOCIALI, SOCIO SANITARI, ABITATIVI E
LAVORO DIVISIONE POLITICHE SOCIALI Corso Casale, 56 10131
TORINO (TO) ITALIA

PROGETTAZIONE ED EROGAZIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E
DIDATTICI, ANAGRAFICI E SOCIO ASSISTENZIALI, TECNICO
AMMINISTRATIVI, SPORTIVI E CULTURALI

DESIGN AND DELIVERY OF EDUCATIONAL AND TEACHING
SERVICES, PERSONAL DATA AND WELFARE PARTNER,
ADMINISTRATIVE, SPORTS AND CULTURAL TECHNICIAN

Data revisione
Revision date

27.04.2023



SGE N° 008 M

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com